



### 政府接納立法局議員薪津委員會建議

政府發言人今日（星期三）表示，政府經已接納立法局議員薪津委員會提交的所有建議。

委員會認為立法局議員現行的薪津水平合理，而且來自不同社會階層的人士均能夠利用這份收入，以立法局議員的身份參政。委員會因此建議立法局議員現行的薪津水平維持不變。

為使立法局直選議員與所屬地區保持密切聯繫，委員會建議，他們應獲額外每月發放一筆不逾一萬元的津貼，以協助他們在所屬選區開設辦事處。

在運用津貼方面，為使能達到議員更能向公眾作出交待及提高透明度的目標，委員會建議，議員應在申請發還款項的表格上，列出所聘用職員的姓名及薪金，公開讓市民查閱。議員在卸任後，亦須向立法局秘書處交回所有利用津貼購買的資本性項目。

發言人說：「我們將於十月向財務委員會要求批准，使立法局議員薪津委員會所提出的各項建議得以實施。」

委員會除了對立法局議員的薪津水平提出建議外，並提議應由港督委任一個獨立委員會就議員整套薪津制度的水平和範圍作出定期檢討，並為如何詮釋有關運用津貼的指引提供意見。

發言人說：「我們會盡快宣布該建議中的委員會的組成方法。」

立法局議員目前的新津制度於一九九三年五月經由財務委員會批准。整套制度包括每月酬金四萬三千二百五十元（一九九三年十月調整後的金額）和一般開支津貼七萬三千元。

當時，有關立法局議員的薪津水平曾引起公眾熱烈討論。有些公眾人士和多位立法局議員主張應成立獨立委員會對立法局議員的薪津問題作出檢討。

港督於一九九三年七月委任一個獨立委員會，負責檢討立法局議員的薪津制度。

該委員會的主席是王慶武教授。成員有鄭漢鈞博士、蘇國榮、鄭維志和梁國輝博士。蘇國榮在二月獲委任為行政事務申訴專員後辭去委員會成員職務。

委員會的報告今日公布。委員會並會在今日上午十一時三十分舉行記者會講述報告書的內容。

### 教育署署長歡迎講師取消工業行動

教育署署長黃星華今日（星期三）歡迎講師工會決定取消自八月三十日以來的工業行動，並於明日復課。

黃星華說：「我十分高興，講師們採取負責任的態度，返回在香港教育學院的正常工作崗位，使師資培訓的重要工作能繼續進行。」

黃星華補充說：「我們將繼續與員工對話，直至十月三十一日諮詢期屆滿為止。」

— 完 —

### 標準預算方法遠離社會保障既定政策

政府預計如實施由香港社會服務聯會委託進行的學術研究所提議有關採用社會保障金額新基礎建議，每年將額外需要九十億元至二百五十億元，稅率將最少增加三個百分點，將有約二十四萬人脫離勞動人口及使部分綜合社會保障援助金額增至高於工資中位數。

副衛生福利司韋玉儀今日（星期三）在立法局福利事務委員會上向議員表示，提高綜援金額將額外把接近十六萬個家庭撥入安全網，而四人家庭的平均綜援金額將增至一萬零一百五十元，為工資中位數的百分之一百二十三。」

韋玉儀說：「實施這些建議每年所需的額外費用約佔政府每年經常開支約百分之八至百分之二十三，而我們只可縮減其他必須的服務或加稅，才可應付這筆開支。」

韋玉儀說：「採用標準預算方法將無休止地推高『相對貧窮』的底線，而為了應付這筆開支，我們將需要無限的款項。」

她說：「世界其他國家有證據顯示收入接近社會保障金額的人都不願工作，我們預計如提高金額，勞動人口將減少一點五個至五個百分點，人數約為七萬至二十四萬人。我們不希望這樣的事情在香港發生。」

韋玉儀表示，實施這些建議將對香港的經濟成長及發展有重大影響。

她說：「採納這一途徑將影響我們擴大生產量的能力，降低增長潛能，推高工資及通脹率，以及削弱我們的競爭力。」

韋玉儂說：「據我們所知，除了德國，沒有其他福利國家在其社會保障計劃內實施標準預算方法。作為一個負責任的政府，我們必須考慮社會是否可以承擔如此試驗計劃。」

韋玉儂說，要採用「標準預算方法」去決定最低可接受的生活程度標準及綜援金額將會是青離香港提供福利的一貫哲學及既定政策。

韋玉儂說：「我們的政策是向生活條件差及有需要的人士提供一個『安全網』以應付其基本及特別需要。在過去多年，該安全網已被加強，以確保綜援金更能迎合貧苦大眾的需要。」

韋玉儂強調，綜援計劃是不受通脹影響的，而該計劃亦已有實質增加，以確保有需要的人士得以分享香港財富的增長。

她說：「在過去二十年，綜援率已增加約十五倍，而根據消費物價指數（甲）定的通脹率只增加六倍。綜援金額佔製造業工人平均工資的百分之三十五至百分之九十八或工資中位數的百分之三十至百分之八十三。」

她說：「社會保障福利會定時獲得檢討，而今年亦會繼續在議程上佔頗高的地位。」

韋玉儂強調：「改善綜援金額是一項尚在繼續進行的計劃。」

標準預算方法是香港社會服務聯會所委託的一個學術研究，在調查香港公援是否足夠後所提議的方法。

### 視光師將須註冊

總督會同行政局經已批准視光師由一九九四年十二月一日起，根據輔助醫療業條例下的視光師（註冊及紀律處分程序）規例註冊。

衛生福利科發言人今日（星期三）說：「當局經過廣泛諮詢視光師管理委員會及輔助醫療管理局後才制訂此規例，確保執業視光師具備足夠水準，為市民大眾提供更佳保障。」

發言人說：「根據規例，視光師的註冊記錄冊將分為四部分：第一、二及三部分為全面註冊，而第四部分則為臨時註冊。」

只有在記錄冊第一部分註冊的視光師才沒有執業限制。

— 完 —

在第二部分註冊的視光師將不能使用診斷液（染色素除外），而在第三部分註冊的視光師則只可進行屈光檢查。

在記錄冊第四部分註冊的視光師只可進行與屈光檢查，或視乎情況而定與屈光檢查及驗配隱形眼鏡有關的工作。

至於註冊所需的學歷，發言人表示任何人士持有香港理工學院頒授的理學士（視光學）學位或視光學專業文憑，均可在記錄冊第一部分註冊。

任何人士持有香港理工學院頒發的視光學高級證書或由視光師管理委員會發出的證書，證明在根據輔助醫療業條例第十五A款而設的考試中取得合格，均可在第二部分註冊。

任何人士持有由視光師管理委員會發出的證書，證明在根據條例第十五A款而舉行的屈光檢查考試中合格，均可在第三部分註冊。

記錄冊的第四部分是為持有根據條例第十五款發出的臨時註冊證書的人士而設。

發言人指出，現時執業於視光業而沒有認可學歷或專業訓練的人士，將由輔助醫療管理局決定應在記錄冊那一部分註冊。

持有海外視光師資格的人士亦可向視光師管理委員會申請註冊。

發言人說：「輔助醫療業管理局與視光師管理委員會磋商後，將決定某一項海外資格是否可以註冊，及決定持有該資格的人士應在記錄冊那一部分註冊。」

他補充說：「為了方便這些申請，管理局與委員會經磋商後，將於短期內訂出一系列根據輔助醫療業條例註冊的海外專業資格。」

規例亦列明於視光師管理委員會下，成立一個初步偵訊小組，以便處理任何投訴個案，以及轉介投訴予管理委員會聆訊。

發言人指出，雖然管理委員會將於一九九四年十二月一日起開始接受註冊申請，但輔助醫療業條例內有關禁止非註冊人士在視光業執業的條文，將由一九九六年四月一日起才生效。

他解釋：「這樣可給予視光學執業人士充分時間進行註冊。」

他補充說，視光業是繼職業治療及醫務化驗兩項專業後，第三類專業根據輔助醫療業條例實施註冊制度。

發言人說：「我們期望有關物理治療師及放射技師註冊制度的立法程序，可於今年內完成。」

視光師管理委員會將於稍後公布申請註冊的詳細程序。

視光師（註冊及紀律處分程序）規例將於九月九日（星期五）在憲報刊登。

——完——

#### 中學生選民九一八齊投票

離島區政務主任譚鳳筠今日（星期三）上午呼籲區內已登記為選民的中學生履行他們的公民權利，在本月十八日區議會選舉中投票。

譚鳳筠出席長洲和大嶼山兩所中學的集會時表示，本屆區議會選舉是本港代議政制發展的新里程。

她說，本屆區議會將首次全面由選舉產生，而這些當選議員將會組成選舉委員會，選出九五年立法局其中十名議員。

譚鳳筠亦指出區議會作為本港最大的一個諮詢體系，是地方行政不可或缺的重要部分。

她說：「區議會為區內居民與政府提供更佳的溝通途徑，確保政府能瞭解區內的問題。」

——完——

她補充說本屆選舉之投票年齡由二十一歲降至十八歲，可讓青年人參與社區事務，投票選出自己心目中的代表。

#### 選舉事務處接獲七百四十九宗投訴

選舉事務處截至今日（星期三）為止共接獲七百四十九宗有關選舉活動的投訴。

在所有投訴中，五百八十五宗與競選廣告有關、五十七宗與在私人樓宇進行競選活動有關、而一百零七宗則涉及其他事宜。

在所有投訴中，五百二十一宗投訴已經處理。

——完——

### 維修技術員因不正確填報稅表被判罰款

一名維修技術員於荃灣裁判法院承認在沒有合理解釋下於薪俸稅報稅表填報不正確聲明，違反稅務條例第八十條第二款(b)段的規定。

被告人吳偉光，三十四歲，被控於一九九一／九二及一九九二／九三年度報稅表「供養父母免稅額」一項內，填報不正確聲明。

雖然被告父親經已於一九九〇年十一月六日身亡，被告仍在上述年度的報稅表填報父親的名字，以申請供養父母免稅額。

被告違反稅務條例，共被判罰一萬一千元。

稅務局發言人今日(星期三)提醒納稅人必須正確填報稅表。

在現行的稅務條例下，逃稅者最高可被判入獄三年和每項控罪罰款二萬元，另加相當於未繳稅項三倍的罰款。

— 完 —

### 英國外相訪問遠東

英國外交及聯邦事務部發表以下聲明：

英國外交及聯邦事務部大臣韓達德將於九月十二至十四日訪問泰國，十四至十五日訪問越南，十五至十六日訪問香港及十六至十九日訪問日本。其泰國及越南之行，將由一批傑出的英國商界人士陪同。這批商界人士此行目的是要探索業務機會，將英國貿易拓展至這些地區。

在泰國期間，韓達德計劃往訪泰皇、首相、外交及國防部長，並向當地的英國商會及泰國商界人士發表講話。

在越南期間，外相預計會造訪越南首相及外務部長；此外，還會出席其他有關商界代表團的活動。

在香港期間，外相將與港督及兩局議員舉行會議，亦會視察新機場地盤。

在日本期間，外相將與日本首相、外交部長及其他部長會面；此外，還出席數項商務活動。

— 完 — 六

### 愛滋病教育資助計劃九月底截止報名

愛滋病教育及宣傳委員會提醒有興趣參加愛滋病教育資助計劃的青年人，在九月三十日前提交申請表格。

該項以「青年使命」為主題的計劃是由委員會屬下青年工作小組主辦，旨在鼓勵及推動青年人策劃有關愛滋病的教育及宣傳活動。

委員會發言人說：「歡迎人數不少於五人的青年小組提交籌辦活動的計劃書，藉以喚起其他青年人對愛滋病的關注。」

他解釋說：「透過籌備及舉辦關注愛滋病的活動，青年人可以學習有關愛滋病的知識，並關注其對社會的影響。」

獲選的活動計劃需在本年內進行，每項計劃的最高資助額為六千元。

委員會並會選出三項最佳活動計劃，分別頒予獎座及獎金各二千元。

有興趣參加是項資助計劃的青年人可向所屬中學或青年團體索取申請表格和指引，或聯絡愛滋病教育及宣傳委員會青年工作小組秘書（電話：八三五 一八二 壹）。

— 完 —

### 中國國民申請來港就業第二期抽籤結果

人民入境事務處今日（星期三）公布有關招聘中國專業人士及行政人員來港就業的申請的第二期抽籤結果。

入境處發言人稱：「直至到一九九四年八月底為止，所收到的申請書共為二千六百八十三份。」

「超過半數的申請書是來自貿易、建築和金融業，而以招聘工程師、行政人員和市場推廣人員職位的申請書為最多。」

在今日舉行的抽籤中，電腦從收到的申請書中隨機抽出二百五十名申請人。

發言人續說：「抽籤中選的僱主將會以書面個別獲得通知。」

「這次抽籤未被抽中的申請書，仍可保留資格，參加於一九九四年十二月及一九九五年三月舉行的抽籤。僱主不得為同一個空缺遞交兩份申請書。雙重申請會引致申請不獲批准。」

如有疑問，僱主可致電八二四 六一壹一查詢。

— 完 —

#### 飲食業守則有助發展和諧勞資關係

勞工處最近編印了新修訂的飲食業勞資關係守則，協助業內僱主僱員發展良好的勞資關係。

署理高級勞工事務主任李紹葵在一個研討會上介紹該守則說：「和諧的勞資關係對於提高個別食肆的競爭力是不可或缺的。」

他說：「為達致和諧的勞資關係，僱主和僱員必須同心合力，確保能有效地溝通。」

「此外，僱主亦須訂定公平和合理的僱傭政策、訂立良好的人事管理制度和為僱員提供不同的渠道與僱主溝通。」

李紹葵補充說：「另一方面，僱員亦應盡量利用這些渠道反映他們的意見。」

他表示，該守則除了提供達致和諧勞資關係應注意的事項外，亦加插了一章有關颱風或暴雨警告下的工作安排。

此外，守則並附有僱傭合約及僱傭手冊樣本。

市民現可在勞資關係推展組及勞資關係科各分區辦事處免費索閱飲食業勞資關係守則。

今日舉行的研討會是由飲食業三方小組主辦，該小組的成員包括勞工處、飲食業的主要商會、管理協會、工會和業內團體的代表。

研討會上，現代管理（飲食）專業協會主席伍德良亦向與會者講解有關飲食業現代管理的問題。

與會者並就有關僱傭條例及人事管理問題的真實個案作出討論和交換意見及經驗。

### 本地公司獲應用研究發展基金貸款發展保安系統

一間本地公司獲香港應用研究發展基金有限公司貸款五十七萬元，透過應用發展研究，發展一套可靠而又高度精密的保安系統。

是項研究計劃是第四份成功地獲得應用研究發展計劃的撥款申請，目的是使用密碼科技，向顧客提供最完備的服務。應用研究發展計劃現有款項為二億元。

工業署助理署長楊立門表示：「應用研究發展計劃的最終目標是透過改進科技，增強本地工業的競爭能力，從而使香港經濟持續增長。」

他表示，計劃直至現時為止共收到二十八項申請，以及超過三百個書面及電話查詢。

他說：「除了已簽署的四份合約外，另有四項申請原則上經已獲批准。」

有關申請可寄交香港應用研究發展基金有限公司，地址是九龍廣東道五號海洋中心十四樓一四四五室，查詢可致電七三七 貳二零六。

楊立門談及該保安系統時表示：「這個系統具有龐大發展潛力，因此值得支持，它亦是應用現有科技發展新產品的好例子。」

產品針對本地和亞洲市場，主要用戶包括大公司、酒店、超級市場、警局及珠寶店等。

是項系統耗資一百八十萬元，預計年底完成，該公司委託了香港生產力促進局進行所需的研究發展工作。

— 完 —

### 「香港環境保護一九九四」出版

環境保護署印製的「香港環境保護一九九四」年報的中文版今日（星期三）出版。

「香港環境保護一九九四」與往年的年報不同，以新的方式報告由政府推行的多項環境保護工作。

環保署發言人說：「它刊載了多篇特稿，為公眾人士提供易於查閱資料，以及為希望了解更多有關技術層面環保工作的人士提供參考資料。」

特稿內容包括環境影響評估工作在主要工程中所扮演的角色、策略性堆填區及廢物轉運站的發展以應付本港對廢物處理設施日益增加的需求、水質監察工作，以及空氣和噪音管制的執行。

「香港環境保護一九九四」中文版，每本售價五十五元，現正在中環康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，而英文版則已於七月開始發售。

— 完 —

#### 渠務署進行軍桂村防洪渠泛濫研究

渠務署署長吳詒蔭今日（星期三）表示，該署將就元朗軍桂村防洪渠在最近大雨時發生泛濫，聘請一外間機構進行詳細研究。

吳詒蔭是與軍桂村及和平新村村民代表會面時作以上表示。

村民代表向吳詒蔭反映防洪渠泛濫引致他們的村落發生水浸。

吳詒蔭表示理解村民對事件的關注，他指出，引水道的特殊環境似乎曾導致防洪渠有極高的流量。

在研究有關原因期間，吳詒蔭表示會應村民要求在村內裝置一洪泛警報系統，加強村民對水浸的警覺性。

他又表示渠務署亦正實行一些緊急短期措施，以改善區內的渠務情況。

他說：「這些措施包括在集水區上游一棄置水塘內設置蓄洪池，以紓緩水流速度及將防洪渠上游部分兩邊的堤壘加高，以增加防洪渠入口處的容量。」

— 完 —

#### 空運抵港貨物海關檢獲珊瑚

機場貨運站海關人員昨日（星期二）抽查一批來自新加坡報稱為「活熱帶魚」的九箱空運貨物。

海關人員結果在其中一箱貨物內發現兩件懷疑是受保護瀕臨絕種動植物條例管制的石頭珊瑚。

漁農處專家奉召到場檢查，證實石頭珊瑚為受管制物品及接手作跟進調查。

被檢獲的石頭珊瑚價值不詳。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年九月七日

開市戶口結餘	百萬元計
收市戶口結餘	二四九三
改變原因：	一八二五
貨幣市場活動	增三八
流動資金調節機制今日運作	減七〇六

時間	累積改變 (百萬元)
-----	-----

上午九時三十分	增一四
上午十時	增一四
上午十一時	增三四
正午十二時	增三八
下午三時	增三八
下午四時	增三八

流動資金調節機制息率	借	入	放	出
-----	-----	-----	-----	-----
	三點〇厘		五點〇厘	

港元外匯指數(TMI) : 122.1 \* +0.1 \* 7.9.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	四點一七厘
一個月屆滿	四點二一厘
三個月屆滿	四點三五厘
六個月屆滿	四點六七厘
十二個月屆滿	五點二五厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十八個月	二六〇二	四點四〇厘	九十八點二〇	五點八〇厘
二十四個月	二六〇八	六點一五厘	一〇〇點〇七	六點二〇厘
三十個月	三七〇一	四點六〇厘	九十五點九二	六點五八厘
三十三個月	三七〇四	六點一五厘	九十八點九二	六點七一厘
三十六個月	三七〇七	六點九五厘	一〇〇點五三	六點八六厘

總成交額

一百七十七億零九百萬元

-- 完 --